

**DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE (DELAC) /
DISTRICT ADVISORY COMMITTEE (DAC)
Comité consultivo de padres de alumnos del idioma inglés.**

Minutes Tuesday February 27th, 2018 / Minutas, martes febrero 27, 2018

1. Welcome and introductions / *Bienvenida y presentaciones*

Meeting called to order at 9:03 by Gledy Gomez who welcomed everybody
Junta llamada al orden a las 9:03 por Gledy Gomez quien dió la bienvenida a todos

2. Approval of minutes / *Aprobación de las minutas.*

Adriana García read the minutes; there was the motion and the approval of them by Gledy Gomez and Noelia Smith.
Adriana García leyó las minutas se hizo la moción y aprobación de las mismas por Gledy Gomez y Noelia Smith.

3. Testing Overview / *Descripción general de exámenes.*

April Mouton explained us about the assessment window for this year: Pathway Awards Towards Seal of Biliteracy (Jan 16th-Jun 1st). Physical Fitness Test (Feb 1st - May 31st). ELPAC-former CELDT 3rd to 8th graders (Feb 26 -Apr 6th), ELPAC TK-2 graders (Apr 16th – May 31st), CAASPP 3rd to 8th graders (Apr 16th – Jun 1st). She gave us the following web sites to practice and get some idea about the test the kids are going to have. For CAASPP: www.caaspp.org and for ELPAC: www.elpac.org/resources/practicetests

April Mouton nos explico acerca de la ventana de exámenes para este año: Premio al Mérito de Alfabetización Bilingüe (ene 16 -jun 1). Examen de Educación Física (feb 1 – may 31). ELPAC antes CELDT tercero a octavo grado (feb 26-abr 6) ELPAC kínder transicional a segundo grado (abr 16 – may 31), CAASPP tercero a octavo grados (abr 16 – jun 1). Ella nos proporciono los sitios de internet siguientes para practicar y tener una idea acerca de los exámenes que los niños tendrán. Para CAASPP: www.caaspp.org y para ELPAC: www.elpac.org/resources/practicetests

4. Needs Assessment: Healthy Living, Nutrition and Exercise / *Evaluacion de Necesidades: Vida Sana, Nutricion y Ejercicio.*

Carmen Simmons from UC Extension brought to us some important information about exercise and eat healthy. She gave us a brochure with some exercises that we can do on a daily basis. It's easy to have a balanced meal if we try to keep one half or our plate with fruits and vegetables, one quart with protein and the other quart with grains and one glass of dairy products. She talked about 10 practical tips to eat healthy with less money.

Carmen Simmons de la extensión comunitaria de UC nos trajo información importante sobre hacer ejercicio y comer de forma saludable. Nos proporciono un folleto con algunos ejercicios que podemos hacer diariamente. Sera fácil tener una comida balanceada si tratamos de mantener la mitad de nuestro plato con frutas y verduras, un cuarto con proteínas y el otro cuarto con granos y un vaso de productos lácteos. Dio 10 consejos prácticos para comer sanamente con menos dinero.

5. Language Census Data R30 / *Datos del Censo de Idiomas R30*

Gledy Gomez talked about the census: 8057 students within the district, 27% are English Learners, there are 52 primary languages in the district and the top 3 are Spanish, Mandarin and Vietnamese

Gledy Gomez mostro datos del censo: 8057 estudiantes en el distrito, 27% aprendices del idioma Ingles, 52 lenguas en el distrito y las 3 que más se hablan son Español, Mandarín y Vietnamita.

6. Reclasification / *Reclasificación.*

Denise Kilpatrick talked about the 4 criteria established for student reclassification: 1)Assessment of English language proficiency CELDT/ELPAC. 2) Teacher Evaluation. 3) Parent opinion and consultation and 4) Comparison of the student performance against the performance of English proficient students.

Denise Kilpatrick hablo de los 4 criterios establecidos para la reclasificación de estudiantes: 1)Examen de habilidad en el idioma ingles CELDT/ELPAC. 2)Evaluación del profesor. 3)Opinión y consulta con los padres y 4)Comparación del desempeño académico del estudiante aprendiz del idioma ingles contra el desempeño académico de un estudiante de habla inglesa.

7. ELAC Highlights / *Puntos sobresalientes de ELAC*

Adriana Garcia encouraged to go and read the highlights of all schools written in the posters.

Adriana Garcia invito a leer los posters con puntos sobresalientes de cada escuela.

8. Announcements / *Anuncios*

Shelley explained about the regular bus service that the district is offering to kids attending schools in the district. Denise Kilpatrick note down the parents' transportation requirement for not safe neighborhoods. There was also an announcement about a talk regarding Emergency Preparedness for March 8th at 6 pm at The Home Church, 1711 Winchester Blvd)

Shelley explico el servicio de transporte escolar para los niños asistentes a las escuelas dentro del distrito. Denise Kilpatrick anoto el requerimiento de transporte hecho por los padres para las colonias inseguras. Hubo también un comunicado acerca de una platica de Manejo de Emergencias para el dia 8 de marzo a las 6 de la tarde en The Home Church en 1711 Winchester Blvd

9. Conclusion / *Conclusión*

The meeting was concluded and adjourned at 11:05 am by Gledy Gomez. Next meeting will be on May 15 with a visit to the Campbell Community Center.

La junta fue terminada y concluída a las 11:05 am por Gledy Gomez. La siguiente junta será el 15 de mayo con una visita al Centro Comunitario de Campbell.